

# EL TELEGRAMA DEL RIF

Diario ajeno á la política - Defensor de los intereses de España en Marruecos

Año XVI Oficinas y Talleres: Canalejas, 16

Melilla.-Miércoles 26 de Septiembre de 1917.-Franqueo concertado.

No se devuelven los originales

Núm. 10.152

## El comercio en el Protectorado

### DATOS OFICIALES

El «Boletín Oficial de la Zona de influencia española en Marruecos» ha publicado datos, siempre interesantes, que se refieren al movimiento marítimo habido en el puerto de Larache durante el segundo trimestre del año actual.

Los hechos de navegación directa con España y el extranjero aparecen clasificados por banderas y contienen los siguientes números: vapores españoles entrados, 57; ingleses, 1; franceses, 1; veleros españoles entrados, 153; portugueses, dos.

Por lo que toca á la navegación de cabotaje ha habido 16 entradas con bandera inglesa.

El estado de las importaciones en el citado puerto de Larache durante el trimestre arroja los siguientes totales:

España, 3.398.975; Francia, 75.420; Inglaterra, 514.224; Italia, 4.534; Estados Unidos, 5.275; Portugal, 2.494; Países Bajos, 3.301; que reúnen la cifra de 4.004.623.

Por lo que toca á la exportación aparecen los siguientes datos:

España, 375.208; Francia, 256.421; Inglaterra, 138.971, y Portugal, 1.959. Total, 772.559.

Los artículos exportados han sido aves, cera en bruto, lana sucia, huevos, de los que importó España 272.139 de Inglaterra 20.879; pieles de vaca y de carnero, legumbres secas, garbanzos, otros farináceos alimenticios, orégano, poltre, trapos, hierro viejo y alfombras de lana.

Respecto á la Aduana de Tetuán, y en lo que se refiere á los artículos de importación, vamos á consignar los precios de algunos artículos en la segunda quincena de Agosto último.

El aceite de oliva ofreció alza, vendiéndose el andaluz corriente á 170 pesetas los 100 kilogramos.

Los alcoholes no tuvieron variación. El industrial de 95 á 96 grados, á 250 pesetas hectólitro, y el desnaturalizado, de 95, á 207 pesetas.

Arroz Bomba, de 90 á 95 pesetas los 100 kilogramos, y Benloch, de 70 á 80. El azafrán de Alcabate y Montilla, clase primera, á 125 pesetas kilogramo, y corriente, á 75 pesetas.

Los azúcaros no han tenido cambio. Cortadillo, á 150 pesetas los 100 kilos; pilón, á 150, y granulado, á 135.

Bolitas: caja de 100 paquetes, de 10 onzas cada uno, á 60 pesetas.

Cebada española, de 39 á 40 pesetas los 100 kilos.

Garbanzos duros andaluces, de 45 á 60 pesetas los 100 kilos, arrugados, de 80 á 90 pesetas.

Harinas: á pesar de haber sido la cosecha actual un 6 por 100 más que la anterior, se acentuó el alza, cotizándose la extra fuerte á 70 pesetas los 100 kilogramos; extra fina blanca, á 70; candeal, á 68; sémola de primera, á 65; recia cillitrada, á 59.

Leche condensada: caja de 48 latas, á 60 pesetas.

Patatas: de 25 á 30 pesetas los 100 kilogramos.

Jabón azul inglés, marca Abanico, á 65 pesetas la caja de 50 kilogramos.

Vinos Manzanares y Valdepeñas, á 45 pesetas el hectólitro.

El promedio de cotización de la moneda fué: español por hassani, 158; hassani por español, 156.

## ZONA FRANCESA

### Situación política y militar

El «Boletín Oficial» de la zona francesa, publica los siguientes informes acerca de la situación política y militar en la misma: Marruecos oriental.—En el Muluya medio los rebeldes de Ahl Tiznest y Beni Bu-Nzor, han intentado golpes de mano con algunos grupos armados en la región de Uiat y Brlutane, y los Ait-Yussif multiplican sus incursiones por las cercanías de la Alcazaba del Maj zen. A pesar de estos actos de hostilidad, los Uiad Kabna del Muluya y los Ait Megrad del Gueris, renuevan sus gestiones en Rich y Ksar Es-Suk.

Se anuncia la muerte de Ahl U-El Hach, excaid disidente de los Ait Irdeg.

Tazu.—Abd-El Malek no ha repetido sus ataques y se limita á ocupar con bastantes fuerzas el maizal del Ba Meheris, á trece kilómetros al Este de la nueva posición de los franceses de Sidi-Bel-Kassen.

Desde Kelb M'Sam, dos cañones izados á brezo han alcanzado eficazmente al campo del agitador. Las obras del puente y los convoyes de aprovisionamiento se efectúan sin incidentes.

Los puntos de apoyo de Ameseef y Meila, establecen el frente Oeste de la diadencia Branes. Abd-El Malek se inquieta por las su-

misiones que todos los días se efectúan. Hacia el Este los Hanara han podido avanzar sus campamentos hasta ocho kilómetros al Norte de M'Sum, organizando un servicio de protección.

Tras esa zona de seguridad se llevan muy activamente las obras del ferrocarril y el día 16 de Agosto un tren procedente de Taza pudo llegar á Bob-Merzaka.

Fez.—El grupo móvil se dirigió el día 13 á Tarzuta por Sefrú y Bersabis, á causa de haberse recibido noticias de la existencia de grupos rebeldes de Marmucha y Ait-Teguchen.

La presencia de las tropas, tranquilizando á las poblaciones indígenas, permitió organizar sólidamente en el frente Sur los elementos de seguridad facilitados por las tribus adictas.

Al regreso, el grupo móvil, en combinación con tropas de Anocer, dispersó á algunos grupos que intentaban delizarse en el valle de Amekla.

Tadla-Zaian.—Al Sur del Um-Er Rebia, los Beni-Amir, los Ayat y los Uiad-Embarek, frecuentemente inquietados por sus vecinos disidentes los Ait-Buzid y los Ait-Ata, aseguran un eficaz servicio de guardia.

Desde el país de Jaian numerosos grupos tratan de obrar sobre las líneas de aprovisionamiento entre la Alcazaba de Tadla, Sidi-Lamine y Jenifra; pero se trata de casos aislados. Los Uiad Ayad y Beni-Jerantli, intentan volver poco á poco á sus campamentos de Bujad. Las relaciones de Guelmis con los Ait Mai, se desarrollan favorablemente, y los Ait-Bu-Had-du conversan con Sidi-Lamine. En la feria de Bujad hubo 15 kablifos de Jaian, que pudieron volver á su campo sin incidentes.

La labor política, hábilmente llevada, se va ejerciendo en torno á la zona rebelde.

Marrakech.—A pesar de los esfuerzos del chej disidente Kachum Mazigui, hay calma en la región de Azilal. En el SE, la influencia de los Glaui hace sensibles progresos. Si-Har-su-mu Glaui, sobrino y jefe en Netouet de Si El-Madani, ha tomado posesión, mediante un movimiento feliz de Fum-Igud y de Agadir Tissint, dos de los principales pasos del Yebel Bani. A consecuencia de este doble éxito ha habido importantísimas sumisiones á los Glaui. Entre Hiba y los disidentes del Norte se forma poco á poco un bloque adicto, que rodea por el Sur y el Este el refugio de Kerdis.

Por el Oeste hay indicios seguros del resultado obtenido en Ida-U-Zal é Ida-U-Tanan, que se han hecho sin incidentes los relevos de las fuerzas de Agadir á través del Atlas y el reconocimiento por tropas de ingenieros del camino costero de Mogador á Agadir.

## SEAMOS FUERTES

Parecemos convencidos de la necesidad de ser fuertes, pues que sólo á condición de ello mereceremos el respeto de los demás y habremos la ajena consideración.

Ese convencimiento va traduciéndose, por fortuna, en las páginas de la Gaceta, que publica disposiciones encaminadas al nacional deseo y por todos recibidas con aplauso.

Eran otros tiempos aquellos en que las aspiraciones de esa clase no pasaban de la esfera de la voluntad; ahora las lecciones de la contienda europea, cuyo término no se vislumbra, exigen que ante el anhelo y el hecho no haya distancias. La acción inmediata es ley de vida.

El Gobierno cumple su palabra de atender por todos los medios á la defensa de la Patria, preparándola de modo conveniente, y en esa obra está asistido por la opinión y no ha de faltarle ciertamente su apoyo.

La adquisición de sumergibles, arma perfectamente armónica con las necesidades de nuestro extenso litoral y con nuestros medios; el aumento de la artillería, el establecimiento de la escuela de aviación naval y su factoría, y las disposiciones referentes al empleo de la industria española á los efectos militares, pruebas son de lo que decimos, y según todos los anuncios, á ellas seguirán otras muchas en plazo breve.

Si, necesitamos ser fuertes; la fuerza es igualmente indispensable para el aislamiento y para la alianza.

Nuestra posición de neutralidad, en buena hora adoptada y mantenida, nos deja libres los brazos para emplearlos en lo que tanto nos interesa, puesto que significa el vivir, el vivir respetado y considerado por los pueblos. Serían muy caras las enseñanzas recibidas si se perdiesen.

## DE SOCIEDAD

Con su señora é hija ha regresado de Málaga el odontólogo don Miguel Melivoo.

Guarda cama la bella señora de Aguilera (don Manuel).

Dentro de breves días marchará á Málaga para ser objeto de una delicada intervención quirúrgica en el sanatorio del doctor Gálvez.

Para continuar sus estudios de la carrera del Magisterio marcharán á Madrid el viernes próximo las bellas señoritas Cándida Cadenas y Teresa Romero de Aroos.

## En 4.ª plana nuestro folletón

## DE PALPITANTE ACTUALIDAD

# Los arbitrios municipales

## LA SESIÓN DE AYER

Presidida por el general Monteverde, se reúne á las cinco y media de la tarde la Junta de Arbitrios.

En los escafios, los señores Casasnovas, Fernández Capalleja, Contreras, García Males, Iribarren, Cardín, Matilla, Vallesca, Baeza, Tur, Obregón, Blanco Soler, Izaguirre, Roldós, García Alix y Muñoz.

En la parte destinada al público hay gran número de concurrentes, entre los que figuran muchos propietarios, comerciantes é industriales.

Abierta la sesión, el oficial mayor señor Sanabria da lectura al acta de la sesión anterior, que es aprobada por unanimidad.

Antes de entrar en el orden del día, la Presidencia da cuenta de existir tres pensiones vacantes, dos de niños y una de niña, y pide al secretario dé lectura al informe de la sesión correspondiente.

En el informe se propone para las pensiones vacantes á los jóvenes Ildefonso Lozano, para emprender la carrera eclesiástica; Eliseo Barraça, para la de correos, y Clotilde Soler, para la del magisterio; además se solicita en el informe un pensión especial para la señorita América Sosa, que le ayude á proseguir sus estudios de modelado y escultura en Madrid.

Antes de ponerse á votación el informe, se promueve un largo debate, acerca de si debe ó no concedérsele á la señorita de Sosa la pensión solicitada.

La presidencia pone de relieve las excepcionales dotes artísticas de la solicitante, y dice que siempre será un timbre de orgullo para la Junta de Arbitrios haber contribuido á los estudios de tan notable artista.

Otros señores vocales hacen observaciones en distintos sentidos acerca del precedente de conceder dicha pensión, y puesto el asunto á votación, se acordó por mayoría de votos conceder á la citada señorita la pensión de 453 pesetas, para proseguir sus estudios.

Seguidamente votóse si se concedían pensiones á los restantes jóvenes propuestos por la comisión en su informe, acordándose que sí, por unanimidad.

Se entra á continuación en el orden del día.

El general MONTEVERDE recuerda lo dicho en anteriores sesiones acerca del desenvolvimiento material de Melilla. Agrega que una detención en el desarrollo de la ciudad equivale á un retroceso de 20 años.

A grandes rasgos pinta las necesidades de la población, y á este propósito lee una lista de las obras más necesarias que hay que emprender. En dicha lista, en la que figuran en primer lugar los proyectos de alcantarillado y aduquinado, figura como máxima necesidad para obras de 7.000.000 de pesetas.

Pregunta á los señores vocales qué sistema habrá de seguirse para emprender las obras, indispensables á todas luces á la higiene y ornato de la población.

El señor VALLESCA expresa su opinión de que el presupuesto no debe variarse lo más mínimo, bastando para subvenir á los gastos de esas obras la cantidad consignada anualmente en los presupuestos.

Para robustecer su opinión lee datos obtenidos de los presupuestos, y con ellos á la vista, demuestra que con la cantidad consignada para obras pueden acometerse las que la sección correspondiente ha estimado como indispensables.

El general MONTEVERDE se congratula de que el señor VALLESCA sea de su misma manera de pensar. Agrega que él también estima que el presupuesto no debe ser variado y que se debe atender al plan de obras con la cantidad consignada anualmente en presupuesto.

Añade que no quiere quitar sin embargo al señor Vallesca la primacía en tal idea y que por lo tanto se pone á votación la proposición del señor Vallesca, que es la siguiente:

Se acometerán las obras necesarias, sufragándolas con la diferencia existente en el presupuesto anual, entre la cantidad de 1.300.000 pesetas de atenciones generales y 1.877.021 con 10 céntimos, cifra total del presupuesto, siempre que la diferencia no sea menor que la cantidad consignada en el presupuesto de 1917 para obras.

La proposición es votada por unanimidad.

El PRESIDENTE, después de expresar su alegría por la unanimidad en el criterio de los vocales, dice que queda todavía una ardua cuestión que resolver.

Manifiesta que los ingresos en 1918 sufrirán una baja y que por lo tanto aquellos bastarán únicamente para cubrir las atenciones generales de la Junta, importantes 1.300.000 pesetas y no para subvenir los gastos de las obras necesarias.

Excita á los señores vocales para que tomen la palabra proponiendo soluciones.

Agrega que lo que importa ante todo es determinar la cantidad que en el presupuesto venidero ha de faltar para liquidarlo sin déficit é invita al señor García Males para que dé conocimiento á la Junta de los estudios que haya practicado en tal sentido.

El Sr. GARCÍA MALEA dice que con los datos que él tiene y los estudios que ha podido realizar, cree que los ingresos de 1918 bastarán únicamente á cubrir las atenciones generales de la Junta; pero no serán suficientes para acometer las obras que han de emprenderse.

Con respecto al presupuesto de 1917, manifiesta que se cerrará sin déficit ni superávit, y que á lo sumo—pues todavía no puede determinarse en absoluto la diferencia entre ingresos y gastos—el déficit ó superávit, será de 2 á 3.000 pesetas.

El señor VALLESCA dice que él también ha realizado estudios respecto á los ingresos probables en 1918, sin que por ello quiera, al dar conocimiento de las consecuencias que ha obtenido, alardear de economista.

A su entender, la Junta de Arbitrios únicamente tendrá necesidad, para acometer en el venidero presupuesto las obras necesarias y atender las atenciones generales, de buscar 334.000 pta. y no 657.000, como se tenía.

Lee datos comparativos obtenidos de los ingresos del último semestre de 1916 y primero de 1917, y termina abundando en la idea de que la cantidad que necesita la Junta en 1918, es la más arriba indicada.

La Presidencia manifiesta que no queda convenida con las aserciones del señor Vallesca, pues el señor Males en su estudio ha contado con más elementos de juicio y hay por lo tanto que inclinarse á lo que el contador estima.

El Sr. GARCÍA MALEA expresa modestamente que puede ser que se haya equivocado y agradecería al señor Vallesca se sumase á los estudios que él realiza, para poder llegar así á resultados más seguros.

El señor VALLESCA rectifica brevemente, diciendo que él tampoco ha pretendido ser infalible y que pueden muy bien estar equivocados los datos que posee.

La Presidencia corta el incidente; preguntando al Sr. Vallesca si mañana jueves, en unión del Sr. Males, puede fijar con visos de certeza la cantidad necesaria para cubrir el déficit en el presupuesto de 1918.

Después de contestar afirmativamente el Sr. Vallesca y de fijar la próxima sesión para mañana jueves á las cinco de la tarde, se levanta la que se celebra á las siete y veinte.

## EN ZELUAN

### Casas para los regulares

S. A. I. el Jefe Muley-El-Mehedi, ha dictado el siguiente «dahir», que promulga S. E. el General Jordana, Alto Comisario, por el decreto correspondiente:

«Loor á Dios único. Solo su Reino es perdurable.

Se hace saber por este escrito, que Nos, por la gracia de Dios, su fuerza y su poder, teniendo á la vista la petición formulada por el jefe de las propiedades militares del Estado español en la zona de Melilla, por la que se solicita la extensión de una hectárea de terreno Majzen sita al oeste de la Alcazaba de Zeluan entre la línea del ferrocarril á Nador y la carretera á Buguenzein, para instalar un grupo de viviendas destinadas á alojamiento de los individuos de las fuerzas Regulares Indígenas; y considerando beneficiosa esta instalación porque permitirá el que puedan vivir dichos individuos con sus familias, hemos acordado acceder á la petición.

Y teniendo presente la comunidad de intereses entre el Estado español y el Majzen, y queriendo dar éste una prueba de amistad y correspondencia á los desvelos y sacrificios de la Nación protectora para llegar á la consolidación del orden y bienestar en la zona de Protectorado, que obliga á la necesidad de atender á la ocupación militar de la misma, disponemos que la concesión del territorio de referencia al Estado español sea con carácter gratuito y por todo el tiempo que las exigencias militares requieran su usufructo.

En su consecuencia ordenamos á todas nuestras autoridades y demás encargados de nuestro mando que este escrito leyeran, obren á su tenor sin extralimitación.

Y la paz.

Dada nuestra orden Xerifiana á 27 Dulkada 1335 (15 Septiembre 1917).

Visto el Dahir expedido en esta fecha por S. A. I. el príncipe Muley el Mehedi Ben Ismail Ben Mohammed, concediendo al Estado español, con carácter gratuito y por el tiempo que las necesidades militares lo exijan, una hectárea de terreno en la Alcazaba de Zeluan, para construcción de viviendas destinadas á alojamiento de las Fuerzas Regulares Indígenas.—Vengo en promulgar el referido Dahir.—Dado en Tetuán á 15 Septiembre 1917.—(Firmado), F. G. Jordana.

## LA CRISIS FRANCESA

(DE COLABORACIÓN)

En Francia se padece una falta de sinceridad. Al empezar la guerra, los diferentes partidos políticos—todos ellos excesivamente batalladores—acordaron prescindir de sus rencillas y dedicar todos sus esfuerzos, entusiasmos y energías á la defensa de la patria y organización de la lucha. Tal convenio quedó sellado con el obligante nombre de *unión sagrada*.

Para un espíritu latino es punto menos que imposible respetar ciertos compromisos; el francés es esencialmente discutidor, y la tregua concedida voluntariamente por todos, no duró más de tres meses. A fines de Noviembre de 1914, el parlamento francés dedicaba sus principales afanes á resolver complicadas disquisiciones, que afectaban á la constitución interior de los distintos partidos políticos.

Esta marcha de la política francesa se traducía en la práctica por una disociación de la fuerza moral, factor indispensable para que un pueblo pueda sostener una lucha. Alemania, dándose cuenta de la situación de Francia, emprendió una campaña pacifista, mediante la difusión de fórmulas equívocas que lanzaban diestramente agentes directos é indirectos de su propaganda.

En Francia fueron apareciendo periódicos como «Bonnet Rouge», «Pays», etc., etcétera, que publicaban artículos de ideas veladamente disociadoras, amparándose en los ideales humanitarios gratos á los socialistas franceses que estaban en el poder. El primero en denunciar tales artículos como manejos alemanes pagados con dinero alemán, fué León Daudet; pero tanto él como el gran polemista Charles Maurras, fueron condenados por injuria en Febrero del presente año.

Los hechos han demostrado que Maurras y Daudet tenían razón; reciente está el asunto «Vigo-Almeyerda», que ha removido una gran cantidad de dinero que existe en Francia y ha demostrado la falta de sinceridad de muchos políticos. Y ahora continuamente están apareciendo hechos que denotan muchas cosas... Un periódico tan importante como «Le Journal» ha aceptado cinco millones y medio de francos, que se ha averiguado procedían directamente del Kaiser alemán. Charles Humbert, senador, excelente patriota y director propietario del citado periódico, ha dicho que, encontrándose apurado de dinero para su diario, aceptó la oferta de un tal Her Bofo, pues un *alto personaje político* le garantizó la honorabilidad y patriotismo del nuevo socio.

No insistiremos relatando nuevos hechos. En Francia existe un malestar general, creado en gran parte por la propaganda pacifista, detrás de la cual está Alemania, según ha dicho el mismo Ribot en el parlamento francés, y como siguen las intrigas, ambi-

ciones personales y manejos políticos, no se encuentra manera de salvar la situación. «Hay que purificar la atmósfera francesa», pide continuamente, en «L'Echo de Paris», Maurice Barrés y repite su demanda toda la prensa.

Para dar satisfacción á tales peticiones, han salido del ministerio los hombres que como Mr. Maly han sido tachados de agentes indirectos é inconscientes de la propaganda alemana; pero el nuevo gabinete que preside Mr. Painlevé, tiene enfrente un grave problema político, que marca atrevidas orientaciones para el futuro. Los socialistas no han querido formar parte del nuevo gobierno, por no querer ser ministros en el sentido actual. Para los socialistas, los ministros deben ser los representantes temporales y condicionales de su partido en los consejos del Gobierno. Es decir, que se quiere llegar al mandato imperativo para los ministros.

Spectator

## PLAZA Y CAMPO

En los altos de la casa que ocupa el Juzgado Municipal, ha quedado instalado desde ayer mañana el de Primera Instancia de Instrucción.

En la Península marchó el ingeniero de la Granja Agrícola don Carlos Cremades.

Conduciendo á su bordo cargamento de leña y varias cajas de galletas con destino á las fuerzas destacadas en Tres Forcas, salió para dicho punto la lancha «Europa», de la Compañía de Mar.

Tórtola Valencia, la embrojadora danzarina, ha encargado al genial artista Ramón López Morelló que, como se recordará, expuso há poco sus originalísimos dibujos en la Cámara de Comercio, la confección de varios carteles que simbolizan sus danzas exóticas y bellas.

En la Junta de Arbitrios y en el Negociado de Quintas, deben presentarse á recoger documentos de interés, Abelardo García Andreu, José Jiménez Garrido, Manuel Llorente Larios y Francisco García Andreu.

El médico mayor don Antonio Redondo, marchó ayer al campo con objeto de girar una visita de inspección higiénica á varios campamentos.

Los Sres. Spottorno y Cegigas, Vicecónsul de Orán y Cónsul de España en Uxda, respectivamente, han visitado, acompañados del primer teniente don Carlos Guerrero, la Exposición permanente de productos nacionales de los Centros Comerciales Hispano-marroquíes.

Hoy marchará á Monte Arrul, el coronel del Regimiento de Melilla don José Ruibal.

Debido á la espesa niebla y á la mala calidad del carbón, llegó ayer á la siete de la tarde procedente de Almería, el vapor de la Compañía Transmediterránea, «Canalejas».

Condujo á su bordo la correspondencia y gran número de pasajeros.

Al pasar frente á la isla de Alborán se desvió de su ruta, teniendo que regresar á dicha isla para dejar provisiones. Esto contribuyó al retraso.

Llamamos la atención de las personas caritativas, hacia un caso de verdadera miseria, existente en la casa número 34 de la calle de Mez Chica.

En dicha casa habita con cuatro hijos de corta edad una pobre viuda.

Las buenas almas harán una verdadera obra de caridad, socorriendo á familia tan necesitada.

En virtud de las instrucciones recibidas del Banco de Estado de Marruecos, el de España pone en conocimiento del público, que desde el día 1.º de Octubre próximo quedará abierto en sus Cajas el pago del cupón número 15, correspondiente al vencimiento de 1.º de dicho mes, de las obligaciones del empréstito al Gobierno Imperial de Marruecos, 5 por 100, 1910, y de los títulos amortizados del mismo empréstito.

En el Comedor Popular fueron servidas en el día de ayer las siguientes raciones: A pobres, 108, á obreros, 86; á particulares, ninguna. Total, 194.

Con destino á Nador fueron exportados tres bultos de pescado con 180 kilogramos de peso total.

## ARGELIA

### EL COMERCIO CON ESPAÑA

Es de interés para el comercio y la industria española, que deban aprovechar el momento, que es muy favorable, para aumentar sus negocios en la provincia de Constantina, pues se nota la ausencia casi absoluta de numerosos y buenos productos españoles, muy apreciados aquí.

Para ganar tiempo pueden enviarse muestras, con precios y condiciones, por el correo. En cuanto á las expediciones de mercancías, en defecto de vapores que hagan el viaje directamente á Argelia, la vía más práctica sería dirigirlas, con transbordo á Marsella, á las Compañías siguientes, que hacen el servicio regular á Argelia: Compagnie générale des Transports Maritimes à vapeur, Compagnie générale Transatlantique y Compagnie Conache.

Este Consulado se ofrece para servir de intermediario entre los interesados si estos les ha de favorecer.

(Del Vicecónsul honorario en Constantina, señor Miramón).



La hora del reparto del rancho en un campamento alemán.



# INFORMACIÓN TELEGRÁFICA

## De nuestros corresponsales en Madrid, Provincias y Extranjero

### (SERVICIO URGENTE. POR LA RADIO)

#### La república rusa

La situación

Madrid, 25.—(Urgente)

PETROGRADO.—Comunican de Odesa que la situación en aquella región es muy dudosa.

Según los partes oficiales el pueblo continúa fiel al Gobierno. Sin embargo, el estado de incertidumbre y de ansiedad, consecuencia de la tentativa de Korniloff, tiende a fortalecer la propaganda de los radicales.

El resultado será una agravación seria de la guerra de castas.

El almirante Homenko persiste en su actitud de dimitir el mando de la flota de transportes.

La dimisión ha sido aceptada y en la presente semana se espera el nombramiento del sucesor de Homenko.

#### El Czar y la Czarina en libertad.

Madrid, 25.—(Urgente)

BERNA.—Según informaciones enviadas de la frontera rusa a los periódicos alemanes, el Gobierno moscovita tiene el propósito de libertar al Czar y a la Czarina, permitiéndoles dirigirse al extranjero.

Esta medida será adoptada tan pronto como el régimen republicano sea aprobado por la Constitución y reconocido por las potencias aliadas y neutrales.

#### El Congreso masónico

Madrid, 25.—(Urgente)

PARIS.—Los venerables de las logias masónicas del Gran Oriente de Francia, acaban de celebrar una asamblea general.

Por unanimidad votó una moción pidiendo un impulso más enérgico en la conducta a seguir en la guerra, con objeto de realizar más rápidamente los puntos de mira aliados.

#### Revista de tropas

El rey Alberto

Madrid, 25.—(Urgente)

PARIS.—El rey Alberto de Bélgica ha revistado en las inmediaciones de Verdun a 29 regimientos de infantería francesa que tomaron parte en las operaciones de aquella plaza.

Además, se encontraban en dicho lugar formando el cuadro a las órdenes del general Philippot, las divisiones 42, 165, 14, 25, 26 y 126.

Después de la revista, en la que acompañó al rey Alberto el Presidente Poincaré, el primero condecoró a gran número de jefes y oficiales y soldados que más se distinguieron en las pasadas operaciones.

#### Alemania y los yanquis

Madrid, 25.—(Urgente)

PARIS.—Comunican de Nueva York que los periódicos de aquella capital hacen actualmente una campaña contra la labor de Alemania en los Estados Unidos.

Muchos de los citados periódicos hacen sensacionales revelaciones demostrando con fotografías y cartas los siguientes puntos que Alemania no ha vacilado en poner en práctica en Norteamérica.

He aquí los ocho artículos fundamentales del programa alemán:

- 1.º Destruir las personas y los bienes que se encuentren a bordo de los buques mercantes americanos.
- 2.º Fomentar los complots irlandeses contra Inglaterra.
- 3.º Excitar la malquerencia de Méjico contra los Estados Unidos.
- 4.º Subvencionar a los escritores y conferencistas americanos.
- 5.º Hacer propaganda por medios financieros.
- 6.º Instituir un sistema de espionaje con el pretexto de un despacho de investigaciones comerciales.
- 7.º Facilitar a este despacho los medios de provocar huelgas en las fábricas de municiones.
- 8.º Fabricar bombas y organizar todos los servicios conexos a ejercer presión violenta sobre los americanos.

Al ser conocido por el público este programa ha producido general indignación.

#### Un príncipe en el frente

Madrid, 25.—(Urgente)

PARIS.—Acompañado del general Gouraud ha visitado el frente francés el príncipe de Connaught.

Distribuyó condecoraciones a las tropas que luchan en el Argona.

#### El general Marina

Viaje a Madrid

Madrid, 25.—(Urgente)

BARCELONA.—El capitán general de la región ha marchado en el exprés con dirección a Madrid.

En la estación fué despedido por todas las autoridades y numerosos jefes y oficiales.

#### Fuertes combates

El Flandes

Madrid, 25.—(Urgente)

LONDRES.—(Oficial). En Bélgica la lucha continúa con el mismo encarnizamiento.

Una patrulla de tropas alemanas intentó efectuar una incursión en las trincheras inglesas, cerca de Iprés.

Mediante un contraataque, fué el enemigo rechazado.

A medio día, los alemanes intentaron nuevamente llevar a cabo otras dos incursiones, una en Mouchy y la otra al Sur del ferrocarril de Arras; pero todos los intentos fracasaron, siendo completamente rechazadas las tropas germanas.

Al Oeste de La Basée, otra fuerte patrulla enemiga pretendió llevar a cabo un raid en las trincheras aliadas.

Las luchas fueron muy sangrientas, quedando el enemigo derrotado, cogiendo los aliados muchos prisioneros.

#### Regreso de Dato

Madrid, 25.—(Urgente)

Hoy ha regresado de San Sebastián el Presidente del Consejo de Ministros.

El tren ha llegado con mucho retraso. En la estación esperaban al señor Dato todos los ministros, el capitán general de Madrid, el alcalde, el gobernador y todas las demás autoridades.

Además gran número de senadores y diputados se hallaban también en la estación.

El jefe del Gobierno conversó brevemente con los ministros y con los periodistas, marchando seguidamente en auto a su domicilio.

#### La catedral de San Quintín

Fuerte bombardeo

Madrid, 25.—(Urgente)

BERLIN.—El comunicado oficial del Alto Mando dice, que en la región de San Quintín reina gran actividad.

Los cañones franceses han bombardeado intensamente la plaza, estallando muchos proyectiles en la catedral.

En todo el frente aliado aumenta extensamente la violencia del bombardeo. Especialmente en los sectores de Lonz, el Aisne y la Champaña.

En esta última región se han librado varios combates de patrullas, sufriendo pérdidas el enemigo.

En Verdun, el cañoneo es muy intenso.

En las orillas del Mosa, los aviones de ambos ejércitos han sostenido fuertes combates, habiéndose librado ayer durante todo el día más de quince.

Los aparatos alemanes consiguieron derribar en unión de la artillería treinta aviones enemigos, la mayoría de cuyos tripulantes perecieron.

#### El botín de Jacobstadt

Madrid, 25.—(Urgente)

BERLIN.—Oficialmente se ha publicado una nota, detallando el importante botín cogido por las tropas alemanas al conquistar la plaza de Jacobstadt.

Entre el citado botín figura una batería completa de cinco cañones de grueso calibre, además de una enorme cantidad de viveres y municiones.

#### Bombardeo de Galatz

Madrid, 25.—(Urgente)

BERLIN.—En varios sectores del frente moscovita, nótese desde ayer gran actividad, librándose frecuentes combates, que por momentos adquieren gran encarnizamiento.

Al Norte de Baranovitzsch, las baterías moscovitas han comenzado un terrible bombardeo efusamente contrarrestado por la artillería alemana.

En el frente ruso-rumano, las tropas germanas han iniciado una fuerte ofensiva, bombardeando intensamente a las líneas enemigas.

Los cañones de grueso calibre han arrojado gran cantidad de proyectiles sobre la plaza rumana de Galatz al otro lado del Sereth, causando en ella grandes destrozos.

#### Muerte de un capitán

Madrid, 25.—(Urgente)

Ha fallecido el capitán de Infantería don Juan Vicat.

#### El tren presidencial

Retrasado. Más de dos horas detenido

Madrid, 25.—(Urgente)

Esta tarde a las dos, el ministro de la Gobernación estuvo hablando con los periodistas acerca del viaje del señor Dato.

Manifestó que el tren en que ha llegado el Presidente, traía ya una hora de retraso al salir de la estación de Valladolid.

«Después—agregó el Sr. Sánchez Guerra—en Hontanares, tuvo el tren que estar detenido más de dos horas y media aguardando el paso de una máquina.

Por esta causa ha llegado tan tarde el Presidente».

#### Más de una catástrofe

Faltas cometidas. Motivan el accidente. Servicio desorganizado

Madrid, 25.—(Urgente)

El ministro de Fomento ha recibido hoy a los periodistas, que fueron a visitarle con objeto de recoger algunos detalles relativos a la catástrofe ferroviaria de Matapozuelos.

El vizconde de Eza, facilitó un informe del Director General de Obras Públicas, acerca de las diligencias practicadas

para el esclarecimiento de lo ocurrido.

Dice el Director General, que sus informes acusan cuatro faltas, cometidas al parecer involuntariamente por el personal ferroviario, faltas que motivaron la horrible catástrofe.

Continúa la instrucción de la sumaria correspondiente para depurar responsabilidades.

Agrega la nota, que reina una gran desorganización en los servicios de trenes, desorganización que ha sido causa de la catástrofe.

La compañía del Norte, dice que el problema del carbón lo tiene resuelto, pues recibe combustible de Asturias, además del que llega de Inglaterra, y esta solución hará que los servicios ferroviarios queden completa y prontamente restablecidos.

#### Llegada de Marina

Conferencias

Madrid, 25.—(Urgente)

En el expreso de Barcelona ha llegado el Capitán General de Cataluña, que fué recibido en la estación por el general Echagüe, el subsecretario del Ministerio de la Guerra y otras personalidades.

El general Marina se entrevistará esta tarde con los señores Dato y marqués de Estella.

#### Una victoria rusa

En el frente de Riga

Madrid, 25.—(Urgente)

LONDRES.—El comunicado oficial moscovita da cuenta de la victoria obtenida por las tropas rusas en la región de Riga.

Los rusos, siguen conteniendo la ofensiva alemana, causando a las tropas germanas pérdidas muy elevadas.

Ayer, los moscovitas atacaron violentamente las líneas enemigas establecidas en la carretera de Riga a Pskow, cerca de esta plaza.

El combate fué muy encarnizado y largo, alcanzando la victoria los rusos.

Estos, se apoderaron de varias importantes posiciones, cogiendo numerosos prisioneros y causando al enemigo gran número de bajas.

#### Comunicado francés

Varias luchas

Madrid, 25.—(Urgente)

PARIS.—(Oficial). En todo el frente francés, la actividad por ambas partes es muy grande.

El bombardeo es violentísimo, especialmente en la Champaña y en el Aisne.

Los alemanes han atacado violentamente los puestos avanzados franceses al Norte de Braye, pero mediante un fuerte contraataque, fué el enemigo rechazado, sufriendo grandes pérdidas.

Al Norte del bosque de Chaumont, a costa de enorme número de bajas, consiguieron los alemanes poner pie en algunos elementos de trincheras, pero prontamente fueron arrojados de ellas, cogiéndolos los franceses más de cincuenta prisioneros.

Después de este fuerte combate los alemanes repitieron otros dos ataques, que fracasaron igualmente, costándoles pérdidas enormes.

#### Bolsa de Madrid

Madrid, 25.—(Urgente)

COTIZACIONES DE HOY	
4 por 100 Interior	75.30
4 por 100 Amortizable	94.90
4 por 100 Amortizable	87.10
Exterior	463.00
Tabacos	280.00
El de la Plata	600.00
Francos	74.25
Libras	20.40

#### Ampliando un decreto

La Investigación Industrial

Madrid, 25.—(Urgente)

Amplió mi despacho de ayer relativo a los decretos del ministerio de la Guerra firmados por Su Majestad.

Uno de los decretos se refiere a las Industrias civiles relacionadas con la Artillería.

Se dispone la formación de un organismo encargado de la Investigación Industrial.

Comprándose este nuevo organismo de un negociado central, a cuyo frente habrá un teniente coronel, un comandante y un capitán de Artillería, más ocho negociados regionales, a cargo de un comandante y un capitán también de Artillería, cada uno.

#### El Consejo de Estado

Peticiones de créditos

Madrid, 25.—(Urgente)

El próximo día 28 del actual, se reunirá el Consejo de Estado para tratar importantes asuntos.

En la orden del día figuran muchos asuntos, la mayoría peticiones de créditos, que serán resueltos en la sesión.

#### El próximo Consejo

Madrid, 25.—(Urgente)

El próximo lunes se celebrará en la Presidencia un Consejo de ministros. En él se ocuparán del problema de las subsistencias, de los carbones y de los transportes.

#### Bombardeo de Inglaterra

Informes alemanes

Madrid, 25.—(Urgente)

Berlin.—El departamento de Marina, ha comunicado que los aparatos aéreos alemanes han llevado a cabo un raid sobre Inglaterra.

Los aeroplanos volaron sobre diversos lugares del territorio británico, arrojando gran cantidad de proyectiles que ocasionaron importantes daños.

Los aparatos regresaron sin novedad a pesar del intenso bombardeo de que fueron objeto.

#### Nota del Almirantazgo. En la costa Sudeste

Madrid, 25.—(Urgente)

Londres.—El Almirantazgo ha publicado una nota dando cuenta del raid efectuado por los aeroplanos alemanes.

Estos en número de unos quince, consiguieron atravesar el Canal de la Mancha, volando sobre la costa Sudeste inglesa.

El ataque fué llevado a cabo en las últimas horas de la madrugada de ayer.

Los aparatos lanzaron numerosos proyectiles sobre diversos puertos, desconociéndose aún detalles de los daños causados.

Sábese que las víctimas han sido pocas.

Inmediatamente que fué notada la presencia de los aparatos enemigos, se dieron avisos a todos los puestos, comenzando a funcionar los reflectores.

Varias escuadrillas de aviones ingleses se elevaron, atacando a las enemigas, siendo derribados tres de los aparatos y puestos en fuga los restantes.

Las baterías de la costa y los cañones antiaéreos hicieron un terrible fuego contra los aeroplanos alemanes, impidiéndoles que extendieran su ataque.

#### Bombas sobre Londres. Explosión en un colegio

Madrid, 25.—(Urgente)

Londres.—Durante el ataque aéreo alemán efectuado la noche anterior, tres aparatos volaron sobre Londres.

A pesar del tremendo cañoneo de que fueron objeto, consiguieron lanzar varias bombas.

Una de ellas cayó sobre un colegio de niños internos, causando algunas víctimas.

La activa persecución que se emprendió contra los aeroplanos les obligó a retirarse.

Han resultado seis personas muertas y otras veinte heridas, la mayor parte, niños.

Los daños materiales son de escasa importancia.

#### Virginia González

En libertad

Madrid, 25.—(Urgente)

El juzgado militar que instruye el proceso contra el comité de huelga, ha ordenado sea puesta en libertad Virginia González, presidenta de la agrupación socialista feminista.

Virginia quedará sujeta a las resultas de la sentencia que dicte el consejo de guerra al fallar la causa contra el comité.

#### Submarino hundido

Madrid, 25.—(Urgente)

PARIS.—Los periódicos franceses confirman la noticia de que en lugar próximo a las aguas jurisdiccionales españolas y a la altura de Rosas, ha sido hundido un submarino alemán por un crucero japonés.

Dicho submarino había hundido anteriormente una barcaza que trasportaba mercancías de Rosas a Port-Vendres.

#### El Director de Penales

Siguen los rumores

Madrid, 25.—(Urgente)

Siguen los rumores afirmando la dimisión del Director general de Penales. Interrogado el señor Dato, manifestó que no tenía ninguna noticia sobre tal dimisión, ignorando por tanto el fundamento que puedan tener los rumores.

#### Centenario del P. Suárez

Fiestas solemnes

Madrid, 25.—(Urgente)

El ministro de Instrucción Pública, ha enviado un extenso telegrama al señor Dato, dándole cuenta del brillantísimo resultado de los festejos que en Granada se celebran con motivo del centenario del Padre Suárez.

El Sr. Andrade se muestra satisfechísimo, diciendo que las fiestas revisten una solemnidad extraordinaria.

Todas las Universidades, Institutos y otros centros, han enviado lucidas representaciones.

Las comisiones son numerosísimas, figurando también entre los concurrentes el Nuncio de Su Santidad Monseñor Ragonessi.

La sesión inaugural celebrada en el

palacio de Carlos V, ha resultado brillantísima, presidiendo el señor Andrade en representación del Gobierno.

El discurso fué pronunciado por el sabio catedrático señor Bonilla, quien pronunció una hermosa oración que está siendo elogiada con entusiasmo.

#### Extensas conferencias

Dato, Marina y Primo de Rivera. En la presidencia y en el ministerio

Madrid, 25.—(Urgente)

Según anticipé esta mañana, hoy a última de la tarde el Capitán General de Cataluña estuvo en la Presidencia conferenciando con el Sr. Dato.

La permanencia del general Marina en el despacho del presidente, fué muy larga, desconociéndose lo que en ella trataran.

Terminada esta entrevista, el señor Dato marchó al ministerio de la Gobernación, celebrando una extensa conversación con el Sr. Sánchez Guerra.

Al salir del despacho del ministro el señor Dato, fué interrogado por los periodistas, pero únicamente manifestó que la visita al Sr. Sánchez Guerra no había tenido más objeto que informarse de las últimas noticias recibidas en Gobernación.

Desde este ministerio, el Presidente marchó al de la Guerra, donde ya se encontraba el general Marina.

El señor Dato conferenció nuevamente con el Capitán General de Cataluña en unión del marqués de Estella.

También esta entrevista fué muy larga.

#### Hablando con los periodistas. Para mañana

Madrid, 25.—(Urgente)

A las ocho de la noche recibió el señor Dato a los periodistas en su despacho de la Presidencia.

Como éstos le interrogaran acerca de las conferencias con el general Marina, contestó que no tenía nada de extraño, pues es muy natural que el capitán general de Cataluña informe al Gobierno sobre los sucesos ocurridos en aquella región durante las pasadas revueltas.

Agregó que mañana por la tarde conferenciará nuevamente con el marqués de Estella y el general Marina.

Respecto a otras noticias dijo el presidente que no podía comunicar nada de interés, pues la tranquilidad es completa en todas partes.

#### Washington y España

Negociaciones terminadas. Grandes facilidades

Madrid, 25.—(Urgente)

Han terminado las negociaciones que el Gobierno venía realizando con el embajador de los Estados Unidos en Madrid.

El resultado ha sido completamente satisfactorio.

El Gobierno de Washington ha cedido toda clase de facilidades para la exportación a España de los algodones.

El Gabinete de los Estados Unidos, a pesar de las rigurosas órdenes dadas prohibiendo la exportación, no ha puesto ninguna dificultad para hacer una excepción en favor de España.

#### La censura

Hablando con Dato

Madrid, 25.—(Urgente)

Cuando los periodistas visitaron al señor Dato, quejaronse de la censura.

El presidente contestó que ya había manifestado en varias ocasiones que el Gobierno es el que más desea que desaparezcan las medidas anormales y se restablezca completamente la normalidad.

Agregó que aunque establecida la censura, se procura dulcificarla todo lo posible, habiendo gran libertad para todos.

Uno de los reporters le preguntó los motivos del viaje del general Marina.

«Ya he dicho que las conferencias son para informar al Gobierno, y al mismo tiempo para visitar al marqués de Estella, antiguo amigo del general Marina».

#### Se alquila un piso

en la calle del General Margallo, 16. Informarán en esta Administración.

#### BOLETÍN METEOROLÓGICO

Día 25 de Septiembre de 1917

MAÑANA

Barómetro. . . . . 768.0  
Idem máximo a la sombra. . . . . 27.6  
Idem mínimo íd. . . . . 19.8  
Estado del cielo. . . . . Despejado  
Viento del mar. . . . . Rizada  
Viento reinante. . . . . N. E.

TARDE

Barómetro. . . . . 766.4  
Idem máximo a la sombra. . . . . 28.2  
Idem mínimo íd. . . . . 24.8  
Estado del cielo. . . . . Cubierto  
Idem del mar. . . . . Rizada  
Viento reinante. . . . . N. O.



LA AVIACION NAVAL

ESCUELA Y FACTORIA
La «Gaceta» publica un Real decreto de Marina, cuya parte dispositiva dice así:
«Artículo 1.º Se crea en España la aviación naval íntimamente ligada con el militar.»

Art. 2.º Se crea en Cartagena una Escuela de Aviación Naval, en donde adquirirá la especialidad de esta rama el personal de la marina militar que haya obtenido el título de piloto en la Escuela de Aviación militar.

Art. 3.º En esta Escuela de Aviación Naval se especializará también personal del Ejército en la proporción que sea posible en un principio.

Art. 4.º Se crea una factoría para la construcción de esta clase de material aéreo naval, la que ha de estar también en contacto con las análogas del ministerio de la Guerra, no solo para prestarse mutuos auxilios, sino para lograr que exista la mayor semejanza posible en aquellos órganos de los aparatos que lo permitan.

En el primer proyecto de presupuesto que se redacta se incluirá el crédito necesario para iniciar este servicio, el que se ampliará en cuanto lo aconsejen las circunstancias, constituyendo estaciones aeronavales en las bases de Cádiz, El Ferrol y Cartagena, así como en las secundarias de las rías de Galicia y de Mahón, siendo estas últimas de menor importancia que las primeras.

Queda autorizado el ministro de Marina para dictar las disposiciones y reglamentos necesarios para el desarrollo y cumplimiento de este decreto.»

LETRAS DE LUTO

En la mañana de ayer tuvo lugar la conducción á su última morada del cadáver de la virtuosa señora doña María Rosa Pueyo, esposa del capitán de Artillería don Ignacio de las Llanderas.

El acto, como se esperaba, constituyó sentidísima manifestación de pesar, poniéndose de relieve las muchas simpatías con que cuenta en Melilla el señor de las Llanderas. La comitiva, organizóse en la siguiente forma:

En primer lugar, marchaba la parroquia con cruz alzada.

Seguía la carroza á la Grand Dumont, que conducía el artificio fúnebre, cubierto de coronas, arastrada por seis caballos, de la empresa fúnebre «La Siempreviva».

El duelo, del que formaban parte nutridas representaciones del elemento civil y militar, iba presidido por el Comandante general Sr. Alzpur; comandante don Eduardo Chao, en representación del general Monteverde; coronel de Artillería don Antonio González; teniente coronel jefe accidental de Estado Mayor don Sabas Alfaro; Herminio Filoteo de la Doctrina Cristiana; teniente coronel de Artillería don Enrique Barbaza; comandante de Artillería don Leopoldo Salgado, y el marido de la finada capitán de Artillería don Ignacio de las Llanderas.

Las cintas que pendían del féretro, eran llevadas por el comandante de Cabañería don Manuel Osteré; capitán de Ingenieros don Ramón Abenia; capitán de San Fernando don Valeriano Furundarena; y capitanes de Artillería don Gonzalo Eoija, don Salvador Ordoz y don Joaquín Borrás.

Al llegar la fúnebre comitiva á la mansión de los muertos rezos solemne responso.

Nos asociamos de nuevo al dolor que hoy embarga al viudo y enviamos tanto á éste como á los hijos de la finada, la expresión más sentida de nuestro pesar.

Academia de Dibujo

ANUNCIO DE MATRICULA
Debiendo dar principio las clases del nuevo curso en 1.º de Octubre, continúa abierta la matrícula en esta Academia todos los días no festivos de 5 á 6 de la tarde en el local de la misma, sita en la calle de Medina Sidonia, núm. 3 (Mantelete).

COBRADOR

La casa «URTIAGA» de electricidad, solicita cobrador á comisión conoecedor de la plaza y con referencias ó garantías. Los solicitantes pueden presentarse de 16 á 18 de cualquier día hábil.
Inútil solicitar destino sin ir acompañado de buenos informes.
1294 b

A los del Grupo de Instrucción de 1916

Próximo el llamamiento, se abre un curso rápido para instruir á los que deseen obtener la recomposición del tiempo en filas, acreditando la aptitud exigida para permanecer en el Ejército sólo 20 días.
Matriculas 6 informes, O'Donnell, número 43, 2.º derecha.
915 b

EDICTO

El General Presidente de la Junta de Arbitros de Melilla.
HAGO SABER: Que debiendo procederse por esta Junta á los trabajos preliminares de la formación del alistamiento de mozos para el reemplazo de 1918, se deberán presentar en el negociado de quintas de esta Corporación, desde esta fecha al 31 de Diciembre del año actual.

1.º Todos los mozos residentes en esta plaza que cumplan ó hayan cumplido los 20 años de edad el presente año de 1917.
2.º Aquellos que habiendo cumplido la edad referida en años anteriores, no hayan sido incluidos en el alistamiento correspondiente.

Se recuerda á los mozos y á los padres ó tutores y personas, autoridades, etc., de que dependan aquellos, la obligación en que están según el artículo 27 de la Vigente Ley de reclutamiento, de inscribirse ó hacerlos inscribir en las listas y la penalidad que establecen los artículos 41 y 304 de la citada ley para los que omitan esta obligación.

Melilla 22 de Septiembre 1917.—El General Presidente, Monteverde.

Grupo de Fuerzas Regulares Indígenas DE MELILLA NÚM. 2

Necesitando adquirir este Grupo las prendas y efectos de vestuario que se detallan en la siguiente relación, se hace saber por medio del presente anuncio, para conocimiento de los que deseen tomar parte en el concurso, que para la adjudicación de las mismas se celebrará en este cuartel de la Alcazaba el día 10 de Octubre próximo á las once, bien entendido que las prendas han de ser de producción nacional; el envío y devolución de modelos y la entrega de prendas se harán sin gastos para el Grupo y el importe de este anuncio será satisfecho á prorrato entre los constructores.

RELACION QUE SE CITA

7 corsejes para herradores; 27 fundas para pistolas de suboficiales, brigadas y herradores; 475 albornoces pardos (según el modelo que se encuentra en el Almacén del Grupo); 500 albornoces blancos de lana; 2.730 zarcillos blancos y 2.900 camisas blancas para mozos (chamiras).

Melilla 22 Septiembre 1917.—El Comandante mayor, Antonio G. Espinosa.—Visto Bueno, El teniente coronel primer jefe Espinosa.
1201 b

EFEMÉRIDES de las plazas menores de Africa

PEÑÓN DE LA GOMERA 26 de Septiembre

1788.—El bajá de Tánger entregó en dicha ciudad á don Juan Manuel González Salmón los desiertos del cuerpo de Miguelotes descubridores del Peñón Francisco Pérez y Matías Rafael Figueras.
G. de Morales

De interés local

Permisos.—Se han concedido los siguientes:
A don Moisés Monrey, para tienda de comestibles.
A doña Concepción Estevez, para un puesto de castañas.
A don José Simamzar, para lo mismo que al anterior.

A don Manuel Amaya, para reparaciones en la fachada de la casa que posee en la calle de Santiago.
A don Juan Olea, para una carbonería.
A don Antonio Zapata, para trasladar su establecimiento.

A don Julio Canto, don Guillermo Vives y don Francisco Urtiaga, para lo mismo que al anterior.
A doña María Torralba, para una tienda de bebidas.
A don José Blanco Soler, para un café y cervicería.

Altas y bajas.—Doña Encarnación López, es baja en una casa del Real.
Don Alfonso Rico, alta en el anterior.
Don Cristóbal López, es baja en un establecimiento.
Don Francisco Mata, alta en el anterior.
Don Valentín Valhonorat, es baja en un solar.

Don Eugenio Guitart, alta en el anterior.
Doña María Aguilera, es baja en un establecimiento.
Doña Josefa Martínez, alta en el anterior.
Doña Concepción Otero, es baja en una casa de comidas.
Don Antonio Ramos, es alta en el anterior.
Doña Teresa Benítez, es baja en una casa.
Doña María Martín alta en el anterior.
Don Juan Valenzuela, es baja en un solar de la Batería J.
Don Antonio Cabra, alta en el anterior.

INFORMACIÓN MILITAR

Cumplimentando á S. E.
En el día de ayer cumplimentaron á Su Excelencia, los siguientes oficiales:
Capitán don Angel Bernárdez.
Tenientes don José Raya, don Herminio Gómez, don Pedro Cadenas, don Antonio Bernárdez, don Pedro Cadenas, don Fidel de la Ibor y don Fernando Lanuza.

Servicio de la plaza para hoy
Jefe de día: teniente coronel de Cerifola don Fernando Girón.
Imaginaría: otro, de Alcántara, D. Miguel Vaello.
Juez de guardia: comandante don Manuel Lorduy.
Imaginaría: capitán don Manuel Ramírez.
Hospital y provisiones: C. de Artillería, sexto capitán.
Reconocimiento de artículos de pienso: Alcántara.

Parada: Cerifola.
Principales: Melilla (Santiago).
Oficiales y sargentos de vigilancia: Cerifola.

Escuela en el río de Oro: Cerifola.
El comandante Sargento Mayor, Manuel García Malca.—V.º R.º.—El coronel jefe de Estado Mayor, don Jorge Fernández Heredia.

UN APÓLOGO

Uno de los oradores del Congreso de Abogados celebrado en San Sebastián, ha recordado este bello apólogo, del que usó á otros fines un ilustre político, que desapareció de entre nosotros:
Una madre se recreaba en su hijito que tenía esa edad en que no se sabe si los niños son ángeles, ó los ángeles se han hecho niños.

Perderlo era para ella más que traspasarle el corazón con hierros candentes; conservarlo era un dolor acerbo, porque sus ojos maternales reían en la edad viril aquella frente purísima surcada por las arrugas del vicio, aquellos ojos serenos, inyectados de pasión, aquellas mejillas sonrosadas ganadas de palidez morbosa, aquella boca que besaban con deleite los ángeles que involuntariamente alotaban en torno de su cuna, manchada por las orgías y desenfrenos.

Y pidió á un genio, que le conservara á su hijito la vida; pero que le quitase la naturaleza humana.

Y el genio accedió su varita mágica al pecho del niño, y le arrancó los deseos; porque con ellos podía pecar y la aplió luego á su boca y le quitó la palabra porque con ella podía maldecir; y la pasó luego por los ojos, y le quitó la vista porque con ella podía delinquir, y la pasó luego por la frente y le quitó el pensamiento porque con él podía errar; y aquel niño no podía ya pecar ni maldecir, ni delinquir, ni errar; pero aquel niño no fué niño, aquel niño fué una masa de carne; hasta que la madre más desconsolada, llamó al genio para que le restituyera su hijo, y el genio que era bueno, lo hizo así, y además le dejó este bueno y sabio consejo:

«Mujer; ha dado el Creador al hombre alma de su alma, algo que no lo es pero que ayuda al alma á vencer la inercia del cuerpo; así que le ha dado son los corceles del alma, con otro nombre las pasiones.

Un hombre sin pasiones no es hombre; aunque con pasiones puede perderse. Si, pues, un hombre sin pasiones no es hombre y con pasiones no puede perderse, tu misma ¡oh mujer! enseña á tu hijo á frenar sus pasiones para que no arrastren al alma matándolo, sino para que sean sus alas, sirviéndola.»

«Mujer; ha dado el Creador al hombre alma de su alma, algo que no lo es pero que ayuda al alma á vencer la inercia del cuerpo; así que le ha dado son los corceles del alma, con otro nombre las pasiones.

Un hombre sin pasiones no es hombre; aunque con pasiones puede perderse. Si, pues, un hombre sin pasiones no es hombre y con pasiones no puede perderse, tu misma ¡oh mujer! enseña á tu hijo á frenar sus pasiones para que no arrastren al alma matándolo, sino para que sean sus alas, sirviéndola.»

«Mujer; ha dado el Creador al hombre alma de su alma, algo que no lo es pero que ayuda al alma á vencer la inercia del cuerpo; así que le ha dado son los corceles del alma, con otro nombre las pasiones.

Un hombre sin pasiones no es hombre; aunque con pasiones puede perderse. Si, pues, un hombre sin pasiones no es hombre y con pasiones no puede perderse, tu misma ¡oh mujer! enseña á tu hijo á frenar sus pasiones para que no arrastren al alma matándolo, sino para que sean sus alas, sirviéndola.»

«Mujer; ha dado el Creador al hombre alma de su alma, algo que no lo es pero que ayuda al alma á vencer la inercia del cuerpo; así que le ha dado son los corceles del alma, con otro nombre las pasiones.

Un hombre sin pasiones no es hombre; aunque con pasiones puede perderse. Si, pues, un hombre sin pasiones no es hombre y con pasiones no puede perderse, tu misma ¡oh mujer! enseña á tu hijo á frenar sus pasiones para que no arrastren al alma matándolo, sino para que sean sus alas, sirviéndola.»

REGISTRO CIVIL

Nacimientos.—José López Sánchez, Juan Gallardo Ferrer y Mimin Chocón Chocón.
Defunciones.—Juan González Agüera, Francisco Coello González y María Pueyo de la Llanderas.—Ninguno.

La Villa de Madrid

La que más barato vende
Acaba de recibir un inmenso surtido en tiras bordadas estrochas y en tiras estamin y organdi para vestidos de señoras y niños. Todos los días gran venta de retales de tiras bordadas á precios baratísimos.
PLAZA DE AFRICA NUMERO 2
MELILLA 560 a

Fernando Cano y Díaz

Depositorio-pagador de Hacienda
Se ofrece como habilitado de Clases pasivas á los señores pensionistas de esta plaza y de su territorio, con motivo de la resolución dictada por el Ministerio de Hacienda, acordando el pago en Melilla á las referidas clases.
Alonso Martín, 17, 1.º Iqda.
De 10 á 5 los días laborales y de 11 á 1 los festivos.

CONSULTORIO MÉDICO

CALLE REAL, NUMERO 15 (BARRIO REAL).
Consulta todos los días de 2 y 1/2 á 4
1164-b

EL PEDAL DE ORO

AUTOMÓVILES DE ALQUILER:
Plaza y Posiciones
GENERAL PAREJA, NUMERO 12
1181 b

REGALO

No hay regalo más apreciado ni que más tiempo dure que una bonita alhaja. Recomendamos la Joyería de J. M. de 413, por su gran variedad y ser casa de toda confianza.
Alfonso XIII, 13
473-a

LA INYECCIÓN YER
CURA en 36 horas la BLENORRAGIA (Purgación)
y toda clase de flujos antiguos ó recientes
RESULTADO INFALIBLE del 99 por 100 de los casos.
De venta en todas las buenas Farmacias y Droguerías

Dr. Fernández Mártes
ENFERMEDADES DEL ESTÓMAGO - RIÑONES É INFECCIOSAS
HORAS DE CONSULTA: DE 3 Á 5
Prim, 23, 2.ª derecha

ACADEMIA DE MÚSICA
Señorita María Alpuente
Profesora de piano titulada y diplomada en el Conservatorio de Madrid.
General Buceta, 2, pral. dcha.

ESPECTÁCULOS

REINA VICTORIA
El primer episodio de la grandiosa cinta «La mancha roja», obtuvo anoche extraordinario éxito tanto por sus emocionantes escenas como por la admirable y original presentación; hoy se exhibirá tan prodigiosa serie por última vez.

Además, se estrena la magnífica película extraordinaria en cuatro partes «Pacto jurado», que seguramente obtendrá un gran éxito.

El notable sexteto Quirós, en cuantos números interpreta es aplaudidísimo.
ALFONSO XIII

El público continúa acudiendo á este favorecido coliseo á aplaudir al notable ventrílocuo Fery, Los Juanitos, Mari Sol y The Dallas, que son muy aplaudidos á diario.

Las películas que se proyectan son muy interesantes.
KURSAAL

En la presente semana inauguración de la temporada de patines, para la cual la empresa ha contratado á unos notables profesores de patines.
GENERAL VILLALBA

Anoche y con estimable éxito se puso en escena la comedia «Los hijos artificiales». El público salió complacido, por la interpretación que fué discreta.

Hoy no habrá función para dar lugar al ensayo general de la hermosa obra de Guimera «María Rosa», que se representará mañana jueves.

Los mandamientos del soldado herido

Los diez mandamientos que se eltan á continuación, siempre deberían ser recordados por todos los soldados.

1.º No tocar nunca la herida con los dedos, con el puñuelo ni con otro objeto, aparte de los que hay en el botiquín.

2.º Cubrid la herida lo más pronto posible con algodón; pero evitar por completo tocar el trozo de algodón que debe estar en contacto con la herida.

3.º No lavar nunca la herida con agua ni con soluciones que pudieran creerse desinfectantes.

4.º Si tenéis tintura de yodo, aplicadla á la herida cuanto antes.

5.º Si la herida está en el vientre, es conveniente no comer ni beber.

6.º Si la herida está en la cabeza, vendada ésta con la gasa de la mochila ó hid cuanto antes á reconoceros al puesto sanitario.

7.º Si la herida mana sangre, aplicad en ella algodón y vendadla fuertemente.

8.º Si se trata de herida en el brazo ó en la pierna, y sucede que después del vendaje se hinchan la mano ó el pie, es preciso aflojar la venda.

9.º Si á pesar del vendaje apretado continúa la hemorragia, procurad ajustar más fuertemente con una mano, ó rogado á un compañero que lo apriete con un pañuelo hasta que la herida deje de manar sangre.

10.º Recordad que después de vendada la herida en la forma citada, debas dirigirla rápidamente á la ambulancia, porque, manteniéndola más de dos horas atado el brazo de esta manera, correis peligro de que aparezca la infección.

Diversas noticias

Traslado
El doctor don Fernando Moreno ha trasladado su consulta, de 2 á 4, á la calle de O'Donnell, 16, principal, derecha.

Carbon de bolas
Para mayor ventaja de su numerosa clientela la «Carbonifera del Rif» prepara carbón fuerte en bolas para hornallas económicas, de mejores condiciones que el de cok, con gran economía en el gasto y al mismo precio que el de vegetal, ó sea á diez pesetas los cien kilos, sirviéndose á domicilio.
Conde de Alcaudete, 2 (zona Industrial), teléfono 340.—Buzón de avisos: O'Donnell, 41 (Farmacia Militar).

Medicamento de Familias
Hay imitaciones que únicamente en el nombre se parecen á esta preparación que, efecto de su bondad, mereció ser recomendada por la Real Academia de Medicina y adoptada de Real orden por los Ministerios de Marina y de Guerra, por considerarla la Junta Consultiva de Sanidad como insustituible; preciosa distinción, única otorgada á medicamento en España.

LOS SALICILATOS DE VIVAS PÉREZ

CURAN PRONTO Y BIEN
A los ancianos • A los tísicos

A los disintéricos, cuya vida se extingue sin un remedio verdaderamente heroico que corte su diarrea, mortal casi siempre

A las embarazadas, cuyos vomitos hacen peligrar su vida y la de sus hijos, al par de padecer en forma desesperante

A los niños, en la dentición y destete, á los que padecen CATARROS Y ÚLCERAS DE ESTÓMAGO, toda clase de VÓMITOS Y DIARREAS, CÓLERA Y TIFUS

LO DICEN INFINITAS É INDISCUTIBLES AUTORIDADES MÉDICAS Y CUANTOS LOS USARON DESDE HACE 20 AÑOS, NO LA CASA VIVAS PÉREZ

Pidanse en las Farmacias más acreditadas
Pastillas y Papeles de Salicilatos de Vivas Pérez

Indispensable á los viajeros y hombres de negocios

ANUNCIOS ESPECIALES UNA INSERCIÓN SEMANAL

Posizos Se hacen de todas clases: pelucas bisoños, frontón de moda. Tinturas para las canas. Anadidos.
José Hueso.—Aragón, 6 (Barrio Real) 19-d

El Paralelo
Para comer bien y barato fonda «La Victoria». «Los Madrileños». Admiten abonos desde 25 pesetas.
MEDINA SIDONIA, N.º 5 25 a

Profesora en partos DOÑA ENCARNACIÓN SANTOS JIMÉNEZ. Hospedaje y consulta de embarazadas.
General Ordóñez, 9 (Barrio Arizón) 23-d

La Elegancia ZAPATERIA de Domingo Villena
Especialidad en medidas. Calzado de acreditadas fábricas. Alfonso XIII, 31 5-d

Hotel Reina Victoria MELILLA
Hotel de primer orden
Electricidad. Baños. Salones de música y lectura. Intérprete á la llegada de vapores.
Hotel el más grandioso de Melilla 6-d

GABINETE DE Análisis y Esterilización
JOSÉ SANTA-CRUZ
O'Donnell, 41, pral. Izqda.

PREPARACION de Inyectables esterilizada.

GRAN SASTRERIA DE RICARDO FIUS
Primavera y verano 1917
Alfonso XIII, 6.—Teléfono n.º 33
MELILLA 11-a

Jabón de lavar baratísimo
De venta, en la fábrica Conde Alcaudete 2, (Zona Industrial).
Marca GENERAL JORDANA, fabricado por Carbonifera del Rif.

Clase extra y especialísima para el uso en estas aguas. Lave mucho mejor y es de mayor duración que cualquiera de las otras marcas aquí conocidas.
Sin adulteración. Químicamente puro

LA UNIÓN Y EL FÉNIX ESPAÑOL
COMPAÑÍA DE SEGURO REUNIDO
CAPITAL SOCIAL: 12.000.000 de Pesetas efectivas
COMPLETAMENTE DESEMBOLSADO
Reservas técnicas y matemáticas, 20.575.140,26
Primas anuales á cobrar de 1916 á 1924. 48.923.418,44
CINCUENTA Y TRES AÑOS DE EXISTENCIA
SINIESTROS pagados por incendios desde el año 1865 á 1916
Pesetas 209.106.286,05 céntimos
Agencias en todas las provincias de España, Francia, Portugal y Marruecos.
SEGUROS SOBRE LA VIDA :::: SEGUROS CONTRA INCENDIOS
SEGUROS DE VALORES :::: SEGUROS CONTRA ACCIDENTES
SUBDIRECTOR EN MELILLA:
EMILIO MARMOL MARTIN:
Isabel la Católica núm 6. Apartado de Correos número 11 496-a

PLANCHADO MEGÁNICO
J. GARCÍA LARIOS Y COMPAÑÍA - MÁLAGA
LOS CUELLOS Y PUÑOS QUEDAN COMO NUEVOS - LAVADO Y PLANCHADO DE UN CUELLO, 10 CENTIMOS; IDEM DE UN PAR DE PUÑOS, 15 CENTIMOS
Los encargos en LA RECONQUISTA
Entregándolas antes del martes se reciben el sábado 260-a

Cirujano-dentista
EUSEBIO MORANCHEL
CONSULTA de 10 á 12 y de 4 á 6
EXTRACCIONES SIN DOLOR
O'DONELL, 18, principal. 79-a

TIP DE "EL TELEGRAMA DEL RIF"



Las Artes. Ferreteria. Plaza Menéndez Pelayo, número 5. AGOTAMIENTO DE POZOS Y CIMENTACIONES. Los dueños de este acreditado establecimiento acaban de montar un equipo para agotamiento de pozos, cimentaciones, etc., capaz para desalojar 25.000 litros por hora en una profundidad hasta 25 metros.

Compañía Española de Minas del Rif FERROCARRIL. Línea de Melilla á Nador y San Juan de las Minas. Horario de los trenes á partir de 1 de Mayo de 1917. ASCENDENTES.

Table with 3 columns: ESTACIONES, Tren n.º 1, Tren n.º 21, Tren n.º 5. Rows include Melilla-Puerto, Hipódromo, Empalme, Nador, Segangan, San Juan de las Minas.

Table with 3 columns: ESTACIONES, Tren n.º 22, Tren n.º 6. Rows include S. Juan de las Minas, Segangan, Nador, Empalme, Hipódromo, Docker, Melilla-Puerto.

NOTAS: 1. Los trenes 1, 2, 5 y 6, empalman con los del mismo número de F. C. Nador-Zeluán. 2. Los trenes números 21 y 22, son mixtos y el número de asientos, será limitado. 3. Los trenes 1 y 6 pararán en el Atalayón (Tercera Caseta).

FARMACIA del Licenciado J. B. Campos. ALFONSO XIII, 35. Medicamentos químicamente puros. Específicos nacionales y extranjeros. Aguas minerales. Oxígeno. Sueros. Vacunas. Inyectables. Ortopedia. Material quirúrgico.

Flores y Plantas del Jardín Valenciano. Se venden en la calle de Alfonso XIII, n.º 2 junto á la Administración de Correos. Adornos de mesas y confección de bouquets para bodas y bautizos á precios económicos.

La Siempreviva EMPRESA DE COCHES Y POMPAS FUNEBRES. La primera establecida en Melilla. Única que cuenta en esta plaza con CARROZAS DE GRAN LUJO. Gran surtido en coronas, plumas y porcelana.

Compañía Hispano-Marroquí de Gas y Electricidad. Central eléctrica y fábrica de hielo. CALLE DE CANALEJAS. Oficina técnica: Calle de Canalejas. Administración: Carretera de Nador.

CEMENTO PORTLAND MARCA "CIERVO". Analizado en el Laboratorio del material de Ingenieros del Ejército de Madrid. Premiado en la Exposición Universal de Barcelona 1888.

FRANCISCO R. CALVACHE. GRAN ALMACÉN DE CEMENTOS Y YESOS. Exklusiva de los cementos portlands LANDFORT y PULPO ARTIFICIAL.

Gallego y Valero. Transportes combinados. Eresosana. E. Bazó Latorra. Paseo de Colón, 17. Valencia. Quilones Montfort y Laimosa, plaza de la Reina, 14.

COMPANIA TRASMEDITERRANEA BARCELONA. SERVICIO DE LOS "VAPORES CORREOS DE AFRICA". LINEA MELILLA-MÁLAGA-MELILLA. Salidas de Melilla para Málaga.

Paris Mode. Casa de la Francesita. 31 O'Donnell, 31 (Frente á la fotografía España).

SECCIÓN ESPECIAL DE ANUNCIOS ECONÓMICOS

NUESTRA SEÑORA DE LOS LLANOS. Servicio permanente. Carrozas de lujo. Única casa que cuenta hasta el día en esta plaza con coches estufas.

ALQUILERES. Se alquila un segundo piso corrido con cocina, retrete y agua, magnífica vista á calles Chacal y General Marina.

COMPRAS Y VENTAS. Vendo café restaurant. Segangan. D. Leandro Jimeno. 1716-c.

Se vende una máquina de escribir YOST, núm. 16, casi nueva, en muy buen estado.

Se vende una máquina de escribir YOST, núm. 16, casi nueva, en muy buen estado.

ACADEMIAS. Hoy clases á domicilio y en mi Conde del Serrallo, número 4, principal, derecha, interior.

MODISTA DE MADRID. Enseñanza de corte y confección á domicilio. Honorarios módicos.

Se alquila un segundo piso corrido con cocina, retrete y agua, magnífica vista á calles Chacal y General Marina.

Se vende una máquina de escribir YOST, núm. 16, casi nueva, en muy buen estado.

Se vende una máquina de escribir YOST, núm. 16, casi nueva, en muy buen estado.

COLOCACIONES. Ama se ofrece con leche fresca. Plaza de Gerona, núm. 5.

OFERTAS Y DEMANDAS. Se ofrece administrador de fincas, Francisco López, O'Donnell, 14, pral., derecha.

LA IMPERIAL Gran Zapatería de Saturnino Navas. Gran surtido á la venta de calzado de todas clases.

La Matrona (Las tragedias de Paris) POR XAVIER DE MONTEPIN. preguntó Jobin, —de que tan solo la casualidad de que decís os haya conducido anoche al hotel de Brabante, en el mismo carruaje que á la señora baronesa?

me provoqué... No trataré de defenderme... Que me mate si desea mi sangre para lavar la mancha imaginaria hecha á su honor.

la cabeza y con extraña expresión dijo: —¡Vamos! ¡eso es un absurdo!... El barón, en su apegada odiosa, trata de envilecerme.

nos sobre la ropa del joven y no halló nada sospechoso. —Dos de mis subordinados os acompañarán —dijo después;—no tendréis motivo de queja de su comportamiento.

llo á su vez, acompañado por los dos guardias y seguido á distancia por los gendarmes. Se le hizo aguardar en el andén.

Llegaron á París. Jobin había tenido el cuidado de enviar un despacho telegráfico á su superior. Dos coches esperaban.